2026/1724

2026.7.14.

A TANÁCS (EU) 2026/1724 RENDELETE

(2026. július 13.)

a Szudán stabilitását és politikai átmenetét aláásó tevékenységekre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2023/2147 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel a Szudán stabilitását és politikai átmenetét aláásó tevékenységekre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2023/2135 határozat módosításáról szóló, 2026. július 13-i (KKBP) 2026/1705 tanácsi határozatra ([1]),

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

(1) 2023. október 9-én a Tanács elfogadta a (KKBP) 2023/2135 határozatot ([2]) és az (EU) 2023/2147 rendeletet ([3]) a Szudán stabilitását és politikai átmenetét aláásó tevékenységekre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről. Az említett intézkedések közé tartozik az utazási tilalom, egyes természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek pénzeszközeinek és gazdasági erőforrásainak befagyasztása, valamint pénzeszközöknek és gazdasági erőforrásoknak bizonyos természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek rendelkezésére bocsátásának tilalma.

(2) 2026. április 21-én az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője nyilatkozatot adott ki az Unió nevében a három éve zajló szudáni háború kapcsán. A nyilatkozat kiemelte, hogy a szudáni fegyveres erők (SAF), a Gyorsreagálású Támogató Erők (RSF), valamint a hozzájuk kapcsolódó milíciák közötti konfliktus életeket követel, és megfosztja a lakosságot a 2018/19-es forradalom idején megfogalmazott törekvéseitől. A nyilatkozat hozzátette, hogy az Unió minden rendelkezésére álló eszközt fel fog használni a béke előmozdítása érdekében – ideértve a diplomáciát és a korlátozó intézkedéseket –, és megvizsgálja a háborús gazdaságot célzó további szankciók lehetőségét is.

(3) A szudáni helyzet súlyosságára tekintettel a Tanács 2026. július 13-án elfogadta a (KKBP) 2023/2135 határozatot módosító (KKBP) 2026/1705 határozatot, amely tilalmat vezet be az arany közvetlen vagy közvetett megvásárlására, behozatalára vagy átadására vonatkozóan, amennyiben az Szudánból származik és azt Szudánból vitték ki az Unióba vagy bármely harmadik országba, valamint tilalmat vezet be bizonyos, az aranybányászat vagy aranykitermelés céljára felhasználható áruk – függetlenül attól, hogy azok az Unióból származnak-e – bármely szudáni természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére, vagy Szudánban történő felhasználásra közvetlenül vagy közvetve történő eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele tekintetében.

(4) A Tanács azonosított bizonyos árukat, amelyek az értékelése szerint a szudáni aranybányászat vagy aranykitermelés folyamatának központi elemét képezik. A meglévő vonatkozó szerződések rendezett felmondásának lehetővé tétele érdekében helyénvaló ideiglenes kivételt biztosítani az említett áruk eladására, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére vonatkozó tilalom alól.

(5) Ezen intézkedések az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartoznak. A (KKBP) 2026/1705 határozat végrehajtásához ezért uniós szintű szabályozás szükséges a valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazás biztosítása céljából.

([1]) HL L, 2026/1705, 2026.7.14., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1705/oj.
([2]) A Tanács (KKBP) 2023/2135 határozata (2023. október 9.) a Szudán stabilitását és politikai átmenetét aláásó tevékenységekre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L, 2023/2135, 2023.10.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2135/oj).
([3]) A Tanács (EU) 2023/2147 rendelete (2023. október 9.) a Szudán stabilitását és politikai átmenetét aláásó tevékenységekre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L, 2023/2147, 2023.10.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2147/oj).

(6) Az (EU) 2023/2147 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2023/2147 rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következő pontokkal egészül ki:

„i) »brókertevékenység«:

i. olyan ügyletek tárgyalása vagy intézése, amelyek célja termékek és technológiák vagy pénzügyi és technikai szolgáltatások vásárlása, eladása vagy szolgáltatása többek között egy harmadik országból egy bármely egyéb harmadik országba; vagy

ii. termékek és technológiák vagy pénzügyi és technikai szolgáltatások eladása vagy vétele, ideértve azt is, amikor ezek egy más harmadik országba történő átadás céljából harmadik országokban találhatók;

j) »finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás«: bármely olyan intézkedés, a választott konkrét eszköztől függetlenül, amelynek révén az érintett személy, szervezet vagy szerv feltételesen vagy feltétel nélkül saját pénzeszközeit vagy gazdasági erőforrásait rendelkezésre bocsátja, vagy erre kötelezettséget vállal, többek között – de nem kizárólagosan – a következő formákban: vissza nem térítendő támogatások, hitelek, garanciák, kezességvállalási biztosítások, kötvények, akkreditívek, szállítói hitelek, vásárlói hitelek, behozatali vagy kiviteli előlegek, valamint valamennyi típusú biztosítás és viszontbiztosítás, ideértve az exporthitel-biztosítást is; nem minősül finanszírozásnak vagy pénzügyi segítségnyújtásnak a valamely termékért vagy szolgáltatásért fizetendő, megállapodás szerinti árnak a szokásos üzleti gyakorlattal összhangban történő kifizetése és a kifizetésre vonatkozó feltételek;

k) »technikai segítségnyújtás«: javításhoz, fejlesztéshez, gyártáshoz, összeszereléshez, teszteléshez, karbantartáshoz és minden egyéb technikai szolgáltatáshoz kapcsolódó technikai támogatás, amely lehet oktatás, tanácsadás, képzés, munkatapasztalatok vagy készségek átadása, vagy konzultációs szolgáltatások nyújtása, és magában foglalja a támogatás szóbeli formáit is;”.

2. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„*1a. cikk*

(1) Tilos közvetlenül vagy közvetve megvásárolni, behozni vagy átadni a III. mellékletben felsorolt aranyat, ha az Szudánból származik, és azt 2026. július 15. után vitték ki Szudánból az Unióba vagy bármely harmadik országba.

(2) Tilos:

a) az (1) bekezdésben foglalt tilalommal összefüggésben közvetlenül vagy közvetve olyan technikai segítséget, brókertevékenységet vagy egyéb szolgáltatásokat nyújtani, amelyek az (1) bekezdésben említett árukhoz, továbbá az említett áruk rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódnak;

b) az (1) bekezdésben foglalt tilalommal összefüggésben közvetlenül vagy közvetve finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani az (1) bekezdésben említett áruk megvásárlásához, behozatalához vagy átadásához, vagy a kapcsolódó technikai segítség, brókertevékenység vagy egyéb szolgáltatások biztosításához.

(3) Az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott tilalmak nem alkalmazandók az olyan aranyra, amely a Szudánban található – és a nemzetközi joggal összhangban mentességet élvező – diplomáciai képviseletek, konzuli képviseletek vagy nemzetközi szervezetek hivatalos céljaihoz szükséges.”

3. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„*1b. cikk*

(1) Tilos a IV. mellékletben felsorolt, az aranybányászat vagy aranykitermelés céljára felhasználható termékek – függetlenül attól, hogy azok az Unióból származnak-e – közvetlenül vagy közvetve történő eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele bármely szudáni természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére, vagy Szudánban történő felhasználásra.

(2) Tilos:

a) közvetlenül vagy közvetve bármely szudáni természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy szudáni felhasználásra olyan technikai segítségnyújtást biztosítani, brókertevékenységet folytatni vagy egyéb szolgáltatást nyújtani, amely az (1) bekezdésben említett termékekhez, továbbá az említett termékek rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódik;

b) közvetlenül vagy közvetve bármely szudáni természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy szudáni felhasználásra az (1) bekezdésben említett termékekhez kapcsolódó finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani az említett termékek eladásához, szolgáltatásához, átadásához vagy kiviteléhez, vagy a kapcsolódó technikai segítségnyújtás, brókertevékenység vagy egyéb szolgáltatások biztosításához.

(3) Az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) szerinti engedélyezési követelmények sérelme nélkül, az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott tilalmak adott esetben nem alkalmazandók a humanitárius célokra, a népegészségügyi szükséghelyzet kezelésére, az emberi egészségre és biztonságra vagy a környezetre valószínűleg súlyos és jelentős hatást gyakorló esemény sürgős megelőzésére vagy hatásainak sürgős enyhítésére, vagy természeti katasztrófákra való reagálásra szánt termékekre.

(4) A 2837 11 KN-kód alá tartozó termékek tekintetében, és az (EU) 2021/821 rendelet szerinti engedélyezési követelmények sérelme nélkül, az e cikk (1) és a (2) bekezdésében meghatározott tilalmak nem alkalmazandók a 2026. július 15. előtt megkötött szerződések vagy az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges járulékos szerződések 2027. január 16-ig történő teljesítésére.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/821 rendelete (2021. május 20.) a kettős felhasználású termékek kivitelére, az azokkal végzett brókertevékenységre, az azokkal kapcsolatos technikai segítségnyújtásra, valamint azok tranzitjára és transzferjére vonatkozó uniós ellenőrzési rendszer kialakításáról (HL L 206., 2021.6.11., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj).”

4. A rendelet az e rendelet I. mellékletének megfelelő III. melléklettel egészül ki.

5. A rendelet az e rendelet II. mellékletének megfelelő IV. melléklettel egészül ki.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2026. július 13-án.

a Tanács részéről

az elnök

K. KALLAS

I. MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

AZ 1A. CIKKBEN EMLÍTETT ÁRUK JEGYZÉKE

	KN-kód	Árumegnevezés
	7108	Arany (beleértve a platinával bevont aranyat is), megmunkálatlanul vagy félgyártmány vagy por alakban
	7112 91	Arany hulladéka és maradéka, beleértve az arannyal plattírozott fémet is, a más nemesfémet is tartalmazó törmelék és hulladék kivételével
ex	7118 90	Aranyérme”

II. MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

AZ 1B. CIKKBEN EMLÍTETT ÁRUK JEGYZÉKE

	KN-kód	Árumegnevezés
	2805 40	Higany
	2837 11	Cianidok és oxicianidok: Nátrium-cianid, -oxicianid”